

# Zmluva o dielo

číslo zmluvy 8623-00

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a na základe výsledku verejného obstarávania postupom verejnej súťaže podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „zmluva“). Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania bolo uverejnené vo Vestníku verejného obstarávania č. 92/2013 z 14.05. 2013 pod značkou 7357 - MNA a na internetovej stránke hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy dňa 10.05. 2013.

<b>Objednávateľ:</b>	<b>Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava</b>
<b>Sídlo:</b>	Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Doc. RNDr. Milan FTÁČNIK, CSc., primátor
Osoby oprávnené zastupovať a rokovať vo veciach technických:	
vo veciach zmluvných:	
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu:	25829413/7500
IČO:	603 481
DIČ:	2020372596
IČ DPH:	nie je platiteľom DPH

(ďalej len „objednávateľ“)

a

<b>Zhotoviteľ:</b>	<b>Centrum dopravného výzkumu, v.v.i.</b>
<b>Sídlo:</b>	Líšeňská 2657/33a, 636 00 Brno, Česká republika
Zastúpený:	prof. Ing. Karel Pospíšil, Ph.D., MBA
Osoby oprávnené zastupovať a rokovať:	
vo veciach zmluvných:	Ing. Petr Šenk, Ph.D.
vo veciach technických:	Ing. Petr Malina, MSCE
Zapísaný:	Spoločnosť je zapísaná v Registříku verejných výzkumných inštitúcií vedeném Ministerstvom školství, mládeže a tělovýchovy
Bankové spojenie:	Československá obchodní banka, a.s.
Číslo účtu:	382398463/0300
IČO:	44994575
DIČ:	CZ44994575

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(ďalej spoločne „zmluvné strany“)

za nasledovných, zmluvnými stranami dohodnutých podmienok:

## Článok I

### Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pre objednávateľa zhotoví vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť, v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, dielo: **Územný generel dopravy hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy** (ďalej len „dielo“ alebo „ÚGD“) a s tým súvisiace služby, v súlade s Opisom predmetu zákazky (Zadanie), ktoré tvorí prílohu č. 1 zmluvy.

2. Zhotoviteľ ako vedúci riešiteľského kolektívu zodpovedá za zostavenie riešiteľského kolektívu zahrňujúceho komplexné a profesijné zastúpenie pre vypracovanie predmetu zmluvy.
3. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že odovzdaný predmet zmluvy bude bez vecných a právnych nedostatkov.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že predmet zmluvy počas spracovania bude konzultovať s dotknutými orgánmi územného plánovania, stavebného poriadku, ochrany prírody a krajiny, ochrany kultúrnych a historických hodnôt, správcami verejného dopravného vybavenia a technického vybavenia, dotknutou mestskou časťou a hlavným mestom. Výsledky rokovaní primerane zohľadní v jednotlivých etapách predmetu zmluvy. Stanoviská a pracovné záznamy doloží v dokladovej časti predmetu zmluvy.
5. Objednávateľ sa zaväzuje vykonávať funkciu obstarávateľa územnoplánovacích podkladov (ďalej len „ÚPP“) v zmysle § 2a zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (ďalej len „stavebný zákon“).
6. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovávania predmetu zmluvy poskytne zhotoviteľovi spolupôsobenie formou konzultácií, ktoré zorganizuje zhotoviteľ formou kvalifikačných výborov a poskytnutím podkladov špecifikovaných v Zadaní, a to, ale nielen:
  - 6.1. koncepcie, stratégie a dokumenty dotknutých orgánov štátnej správy a samosprávy,
  - 6.2. vyhodnotenie výsledkov prerokovania návrhu Zadania s dotknutými subjektmi,
  - 6.3. v dopravnom modeli - dopravno-urbanistické okrsky (uzly, linky, základné odporové funkcie), funkčnú komunikačnú sieť a základný model v elektronickej editovateľnej forme v prostredí PVT VISUM 11,
  - 6.4. celodenný priebeh intenzít dopravy zo svetelne riadených križovatiek,
  - 6.5. výsledky dopravných prieskumov vykonaných Dopravným podnikom Bratislava, a.s., na overenie správnosti prepravných objemov MHD.Ďalej poskytne spolupôsobenie vo forme:
  - 6.6. podpory pri získavaní podkladov všetkých úrovní – národných, nadnárodných priorít rozvoja dopravy, regionálnych koncepcií rozvoja dopravy ako aj iných podkladov,
  - 6.7. mediálnej podpory pri propagácii všetkých prieskumov súvisiacich so spracovaním predmetu zmluvy pred ich realizáciou zhotoviteľom,
  - 6.8. podpory pri zabezpečovaní spolupráce Polície, Národnej diaľničnej spoločnosti, a.s., a Slovenskej správy ciest pri zabezpečovaní dopravných prieskumov,
  - 6.9. odsúhlasenia spôsobu vykonania dopravných prieskumov pred ich vykonaním (napr. zmeny počtu zón, lokalizáciu stanovišť ASD a pod.)
7. Zhotoviteľ bude zabezpečovať pravidelné kvalifikačné výbory - kontrolné dni ( 1x, slovom jedenkrát mesačne), závery ktorých budú pre neho záväzné. Zhotoviteľ dohodne zoznam pozvaných na kvalifikačný výbor s objednávateľom. Zhotoviteľ vypracováva záznam z rokovania, ktorý odsúhlasuje objednávateľ.
8. Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas zhotovené dielo prevziať a zaplatiť cenu za zhotovené dielo a s tým súvisiace služby vo výške a spôsobom tak, ako to určuje ďalej zmluva.

## **Článok II**

### **Termín plnenia, dodacie podmienky a miesto plnenia**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo v rozsahu uvedenom v prílohe č. 1 k tejto zmluve „Zadanie“, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, do 19 mesiacov odo dňa podpisu zmluvy oboma zmluvnými stranami. Dielo bude zhotoviteľom vyhotovené a objednávateľovi odovzdané v nasledovných termínoch:
  - a Analýza súčasného stavu (spolu s grafickou časťou) a SWOT analýza do 12 mesiacov od podpisu zmluvy aj s prerokovaním.

- b) Návrhová časť spolu s Návrhom odporúčaní a priorit (spolu s kompletnou grafickou časťou) aj s prerokovaním do 16 mesiacov od podpisu zmluvy.
  - c) Spracovanie čistopisu ÚGD so zapracovaním akceptovaných pripomienok z prerokovania do 20.09.2015.
2. Zhotoviteľ je oprávnený vykonávať činnosti/služby podľa tejto zmluvy aj prostredníctvom subdodávateľov, nesmie však zadať subdodávateľom viac ako 65 % predmetu všetkých činností podľa tejto zmluvy a súčasne zhotoviteľ:
- a) je povinný vykonávať subdodávku len kvalifikovanými osobami, ktoré sú odborne spôsobilé na poskytovanie činností, ktoré tvoria obsah predmetu zmluvy;
  - b) je povinný bezodkladne oznámiť každú zmenu subdodávateľa; zmena môže byť uskutočnená len s predchádzajúcim písomným súhlasom, pričom navrhovaná osoba musí preukázať rovnakú kvalifikáciu akú mala pôvodná osoba;
  - c) zodpovedá objednávateľovi za plnenie zmluvy o subdodávke subdodávateľom tak, ako keby plnenie realizované na základe takejto zmluvy realizoval sám;
  - d) zodpovedá za odbornú starostlivosť pri výbere subdodávateľa, ako aj za výsledok činnosti vykonanej na základe zmluvy o subdodávke; osobitne overí, že každý ním vybraný subdodávateľ spĺňa alebo najneskôr v čase plnenia zmluvy subdodávateľom bude spĺňať podmienky podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní a podá o tom objednávateľovi dôkaz, ak ho o to objednávateľ písomne požiada.
3. Ak zhotoviteľ pripraví dielo, alebo jeho časť podľa bodu 1 tohto článku za podmienok dohodnutých v tejto zmluve na odovzdanie pred stanoveným termínom podľa odseku 1, zaväzuje sa objednávateľ dielo prevziať aj v skoršom ponúknutom termíne.
4. Objednávateľ si vyhradzuje právo jednotlivé časti diela neprevziať, ak dielo má chyby brániace riadnemu užívaniu, alebo ak zhotoviteľ nedodá predpísané a požadované doklady. Po odstránení nedostatkov, brániacich prevzatie diela zhotoviteľom sa objednávateľ zaväzuje ponúknuté dielo bezodkladne prevziať.
5. Pokiaľ bude dielo oneskorene začaté, alebo prerušené z dôvodov okolností vylučujúcich zodpovednosť, zhotoviteľ má právo požiadať o zmenu termínu dokončenia, resp. plnenia, a objednávateľ má povinnosť túto zmenu akceptovať.
6. Zhotoviteľ dodá dielo v listinnej forme (vo forme výťažkov) v počte 6 paré za každú etapu a na digitálnych nosičoch v počte 6 ks v tvare, ktorý umožní objednávateľovi využiť dodané dielo pre prácu s PC, ako aj na vytlačenie dokumentácie.
7. Spracovanú a riadne ukončenú časť diela tvoriacu predmet zmluvy odovzdá zhotoviteľ spolu s expedičným listom v termínoch podľa bodu 1. do podateľne v sídle objednávateľa.
8. Každá časť diela, ktorá je v tabelárnej forme, a z nej vytvárané grafické (grafy, diagramy) výstupy musia byť v editovateľnej forme, aby ich objednávateľ mohol ďalej používať pre svoje potreby. Dopravný model a jeho scenáre musia byť funkčné a pracujúce v softvérovom prostredí, ktoré vlastní objednávateľ. Grafické výstupy vo forme výkresov zhotoviteľ dodá vo vektorovom tvare spolu s databázami atribútov, tak aby bolo možné dáta ďalej meniť a upravovať pre ďalšie dokumentácie, pre ktoré je obstarávané dielo podkladom.
9. V prípade, že objednávateľ nevráti dielo ( resp. jeho časť) zhotoviteľovi na prepracovanie alebo dopracovanie v zmysle článku V odsek 3 zmluvy, neodkladne po uplynutí 15-dňovej lehoty písomne potvrdí prevzatie diela (jeho časti) v preberacom protokole, ktorý v jednom vyhotovení doručí zhotoviteľovi. V prípade, že objednávateľ vráti dielo (jeho časť) zhotoviteľovi na prepracovanie alebo dopracovanie v zmysle článku V odsek 3 zmluvy, bezodkladne po odstránení chýb zhotoviteľom potvrdí prevzatie diela (jeho časti) v preberacom protokole, ktorý v jednom vyhotovení doručí zhotoviteľovi.

### Článok III

#### Cena

1. Cena za dielo je stanovená na základe cenovej ponuky zhotoviteľa, podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o cenách“) a vyhl. č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov takto:

Celková cena bez DPH .....**1 096 868,44** Eur  
DPH (21 %)..... **230 342,37** Eur  
Celková cena s DPH .....**1 327 210,81** Eur.

2. V cene je zahrnutá dodávka predmetu zmluvy v digitálnej forme kompatibilne s informačným systémom objednávateľa a nainštalovanie na počítač objednávateľa.

### Článok IV

#### Platobné podmienky a fakturácia

1. Zálohové platby ani platba vopred sa neumožňujú. Úhrada za zhotovenie diela sa uskutoční po vypracovaní ucelených častí takto:
  - a) analýza súčasného stavu a SWOT analýza vo výške 37,5 % z celkovej ceny diela, z čoho za 1.etapu analýzy (náklady na počítačov) bude uhradená čiastka vo výške 342 560,00 Eur (slovom tristoštyridsaťdvatisícpäťstošesťdesiat Eur) po digitálnej prezentácii výsledkov prieskumov, zvyšná časť platby za analýzu bude uhradená na základe preberacieho protokolu,
  - b) návrhová časť a Návrh odporúčaní a priorít s prerokovaním 25,0 % z celkovej ceny diela, po prevzatí na základe preberacieho protokolu,
  - c) spracovanie čistopisu ÚGD so zapracovaním akceptovaných pripomienok z prerokovania 37,5 % z celkovej ceny diela, po prevzatí na základe preberacieho protokolu.
2. Z poslednej faktúry bude odpočítané zádržné vo výške 5 % z celkovej ceny diela. Zádržné bude objednávateľom zhotoviteľovi zaplatené do sedem (7) dní po odstránení chýb a nedorobkov zistených pri prevzatí poslednej časti diela a uvedených v preberacom protokole.
3. Úhrada sa uskutoční formou prevodu na bankový účet zhotoviteľa. Bezhotovostný platobný styk sa uskutočňuje prostredníctvom finančného ústavu objednávateľa na základe faktúry, ktorej splatnosť je dohodnutá do 30 (slovom tridsať) dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
4. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju a zhotoviteľ je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť alebo vystaviť novú. V takomto prípade sa preruší lehota jej splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť prevzatím nového, resp. upraveného daňového dokladu objednávateľom.

### Článok V

#### Zodpovednosť za chyby

1. Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s povahou diela, že sú mu známe všetky technické, kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné k realizácii diela a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú na zhotovenie diela nevyhnutné.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je zhotovené podľa platných technických a právnych predpisov a má v čase odovzdania a prevzatia vlastnosti podľa prílohy č. 1 zmluvy „Zadanie“ a že nemá chyby, ktoré by znižovali jeho hodnotu alebo schopnosť jeho využitia.
3. Objednávateľ má právo prezrieť predmet zmluvy (resp. jeho časť) dodaný v termínoch podľa článku II tejto zmluvy v lehote 15 pracovných dní od odovzdania zhotoviteľom. V prípade, ak odovzdané dielo má zjavné chyby, ktoré neumožňujú dielo riadne využiť, objednávateľ má právo predmet zmluvy, resp. jeho časť, v tejto lehote vrátiť zhotoviteľovi na prepracovanie, alebo dopracovanie. Zhotoviteľ sa zaväzuje bezplatne odstrániť chyby v termíne dohodnutom s objednávateľom.

4. Záručná lehota na dielo je (5) rokov a začína plynúť dňom jeho protokolárneho prevzatia podľa čl. II, bod 1., písm. c) objednávateľom. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná lehota predlžuje o čas, počas ktorého bola chyba odstraňovaná.

## **Článok VI Vlastnícke právo**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k dielu prechádza na objednávateľa po uhradení ceny za dielo.
2. Nebezpečenstvo škody na diele (jeho časti) prechádza na objednávateľa dňom jeho protokolárneho prevzatia objednávateľom.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prvotné údaje, spracovanie, výsledky, ako aj všetky formy a výstupy dopravno-inžinierskych prác na predmete zmluvy, zhotoviteľ nebude pred odovzdaním objednávateľovi navyše rozmnožovať a použije ich len na realizáciu zmluvou určeného diela. Dielo, ktoré je výsledkom zmluvného vzťahu, sa stane vlastníctvom objednávateľa v zmysle odseku 1. tohto článku a tento má právo s ním nakladať, pri dodržaní autorských práv zhotoviteľa. Udelená licencia má charakter nevýhradnej licencie v zmysle § 43 ods. 3 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej „autorský zákon“). Zmluvné strany konštatujú, že obstaranie a použitie diela, ktoré tvorí predmet zmluvy, je upravené v zákone č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacích vyhláškach a vzhľadom na uvedené sa dohodli, že objednávateľ ako právnická osoba a orgán územného plánovania, môže v zmysle príslušných ustanovení právnych predpisov používať dielo bez obmedzenia zo strany zhotoviteľa na obvyklé, resp. touto zmluvou predpokladané účely. Toto ustanovenie sa však netýka zamestnancov objednávateľa ako súkromných osôb. Vychádzajúc z charakteru diela, zhotoviteľ si nebude nárokovať, okrem ceny diela podľa článku III zmluvy, ďalšie finančné plnenia z titulu autorstva. V prípade požiadavky na aktualizáciu údajov a modelu, ktoré sú predmetom diela, má v budúcnosti zhotoviteľ a jeho autorský kolektív na tieto činnosti a práce prednostné právo.
4. Zhotoviteľ je oprávnený použiť dielo, alebo jeho časť, a je oprávnený udeliť licenciu na použitie diela, jeho časti, tretej osobe. Zhotoviteľ je ďalej oprávnený použiť dielo ako svoju referenciu a na propagáciu svojej odbornosti.

## **Článok VII Zmluvné pokuty a úroky z omeškania**

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmluvných pokutách/úrokoch z omeškania:
  - a) ak zhotoviteľ nesplní svoj záväzok dodať dielo, resp. jeho časť, v dohodnutých termínoch podľa čl. II tejto zmluvy, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dohodnutej ceny príslušnej časti diela za každý deň omeškania,
  - b) ak objednávateľ je v omeškaní so splnením peňažného záväzku, alebo jej časti, je povinný zaplatiť zhotoviteľovi úroky z omeškania vo výške 0,05 % z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania.
2. Ustanoveniami o zmluvnej pokute nie je dotknutý prípadný nárok na náhradu škody, ktorá vznikne niektorej zo zmluvných strán porušením dohodnutých zmluvných povinností.

## **Článok VIII Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy**

1. Táto zmluva zanikne okrem splnenia všetkých práv a povinností oboch zmluvných strán, ktoré vyplývajú z jej obsahu a všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, aj písomnou dohodou zmluvných strán a písomným odstúpením od zmluvy niektorou zmluvnou stranou.

2. Objednávateľ a zhotoviteľ sú oprávnení odstúpiť od zmluvy v prípade, ak niektorá zo zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nezjedná nápravu. Účinky odstúpenia nastanú dňom, keď prejav vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručený druhej zmluvnej strane.

## **Článok IX** **Záverečné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení ako aj príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode obidvoch zmluvných strán.
3. Doručovanie: písomnosť sa považuje na účely tejto zmluvy za doručení dňom jej prevzatia, resp. dňom odmietnutia prevzatia alebo uplynutím úložnej lehoty na pošte, aj keď sa adresát o uložení zásielky nedozvedel.
4. Zmluva sa vyhotovuje v ôsmich (8) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom objednávateľ dostane šesť vyhotovení (6) a zhotoviteľ (2) vyhotovenia.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v deň po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
7. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha, ktorou sú:  
Príloha č. 1 Zadanie  
Príloha č. 2 Štruktúrovaný položkový rozpočet

V Bratislave dňa 04.04.2014

za hlavné mesto SR Bratislavu

V Brne dňa 04.04.2014

za Centrum dopravného výzkumu, v.v.i.

.....  
**Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., v. r.**  
primátor

.....  
**prof. Ing. Karel Pospíšil, Ph.D., MBA, v. r.**  
riaditeľ